

文岡会長が式典の案内のために鹿児島へ Viagem ao Japão – convite para a Cerimônia de 110 Anos



Governador Koichi Shiota

文岡会長は、鹿児島県人ブラジル移民115周年ならびに県人会創立110周年記念式典への参加を呼びかけるため、本年1月末から2月初めにかけて、県庁をはじめとする関係各所を訪問し直接招待状を手渡しました。



Ukenson Yakuba

Com o intuito de divulgar e convidar as autoridades de Kagoshima para a Cerimônia de 110 Anos, o presidente Masaki Fumioka viajou até Kagoshima no dia 01 de Fevereiro de 2023. Conversou com o Governador Koichi Shiota, membros da Câmara dos Deputados, vários prefeitos, grupos da Universidade de Kagoshima, associações e Câmara de Comércio e Indústria e empresários. Governador Koichi Shiota

2023年定期総会・役員改正選挙および新年会 Assembléia Geral Ordinária e Shinnenkai do Kagoshima Kenjinkai



2023年度定期総会・役員改選選挙および新年会を2月12日に県人会館にて開催、文岡会長の2期目続投が決定しました。定期総会の後は、それぞれが持ち寄った料理に舌鼓を打ちながら、お互いの近況を報告し合うなど、楽しい一時を持ちました。



Após a longa pandemia, realizamos a Assembléia Geral Ordinária, com a reeleição da atual gestão, e o nosso tradicional Shinnenkai em nossa sede de forma presencial. Muitos associados marcaram presença e todos ficaram felizes em ver que estão se cuidando. Agradecemos a todos pela presença e que continuem a cuidar de suas famílias.

いってらっしゃい！2023年度 鹿児島県 - 県費留学生 Bolsistas Kenpi Ryugaku em Kagoshima



空港にて Manami & Ayumi

鹿児島大学において、ブラジル在住の村上新保マナミさんは公衆衛生分野を、サンパウロ市在住の佐藤カロリネアユミさんは文学・日本語分野を学びます。文岡会長、有村副会長、末廣事務局長がグアリュージョス空港で希望に満ちた2人の出発を見届けました。期間は今年4月から、来年の2月まで。

Este ano, após a pandemia, duas descendentes de Kagoshima foram selecionadas para a bolsa Kenpi Ryugaku, custeadas pelo Governo de Kagoshima. Manami Niho Murakami, da área de Saúde Pública, e Caroline Ayumi Sato, da área de Letras - Língua Japonesa, chegaram ao Japão no mês de Abril para realizar estudos na Universidade de Kagoshima. Ambas têm o seu período de estudo até Fevereiro de 2024. Desejamos sucesso em sua jornada.

2023年度第24回日本祭りへの出店準備 Festival do Japão 2023 - Preparativos e Data

県連が毎年主催する日本祭りの「食の広場」で、鹿児島県の郷土料理を紹介そして販売するために、今年も婦人部と青年部が協力し、鶏飯、かしゃもち、さつまあげ、かるかんの準備をしています。

本年の第24回日本祭りは、7月7,8,9日です。日本祭りにお越しの際は、ぜひ、鹿児島県のブースにもお寄りください！

お待ちしております！

Desde 2022 estamos nos preparando para o FJ 2023, com o preparo de pratos típicos de Kagoshima, como o Keihan, Kasha Mochi, Satsuma Age, Karukan Manju e diversos outros, com a ajuda do nosso Fujinbu e Seinenbu. Toda ajuda é bem-vinda e esperamos que nos visitem em nosso estande. O evento será nos dias 07, 08 e 09 de Julho, no Expo Imigrantes.



Satsuma Age produzido na nossa sede pelo Fujinbu e Seinenbu

鹿児島県人ブラジル移民115周年ならびに県人会創立110周年記念式典 8月6日（日）

鹿児島県人ブラジル移民115周年ならびに県人会創立110周年記念式典を、8月6日（日）10時からブラジル日本文化福祉協会の大講堂にて開催します！この式典には、鹿児島県より塩田康一知事、松里保廣県議会議長、市長会会長の本坊輝雄南さつま市長、町村会会長の高岡秀規徳之島町長、塗木弘幸南九州市長、西平良将阿久根市長、中重真一霧島市長、元山公知宇検村長、海外移住家族会、国際交流協会、商工会議所、商工会連合会、三州倶楽部をはじめとする慶祝団がお見えになります。また、パラグアイ、ペルー、アルゼンチン、南カリフォルニアの鹿児島県人会やニューヨーク奄美会などの代表者の方々の出席も賜ります。皆さまも、ふるってご参加ください！お待ちしております！

Convite

A Associação Cultural Kagoshima do Brasil tem a honra de convidar V. Sa. para a Comemoração de 115 Anos de Imigração dos Pioneiros de Kagoshima e 110 Anos de sua Fundação, com a presença do Exceletíssimo Senhor Governador Koichi Shira, Presidente da Assembleia Legislativa Yusaku Kikunaga, membros da Assembleia Legislativa, acompanhados de prefeitos e suas comissões desta paróquia.

Signature
Seiya Masuda
Presidente

Data: 06 de Agosto de 2023
09:00 - Recepção
10:00 - Cerimônia
12:00 - Almoço de Celebração

Local: Grande Auditório da Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social (Brasky)
Rua São Joaquim, 381 - Liberdade, São Paulo - SP Brasil

R.S.V.P. Solicitem a gentileza de confirmar a sua presença até 07 de Julho de 2023.
TEL: (11) 3862-2540
WhatsApp: (11) 3862-2540
E-mail: kagoshima@gmail.com

招待状

貴賓 閣下並びに貴賓の事とお慶び申し上げます。卒業は縁のこゝろを祝う御事申し上げます。

さて、本年はブラジル鹿児島県人移民115周年および、ブラジル鹿児島県人会創立110周年という節目の年を迎えました。自創立110周年を機に、海外、市民連携推進委員会を中心とする慶祝団が形成し、下記のとおり記念式典を開催いたします。

つきましては、ご参加くださるご縁の御事申し上げます。ご慶び申し上げます。何卒ご出席を賜りますようお願い申し上げます。

謹白

ブラジル鹿児島県人協会 文岡 文岡 謹白

日 時：2023年8月6日（日）
9:00 am - 受付
10:00 am - 式典
12:00 pm - 祝賀昼食
場 所：ブラジル日本文化福祉協会・大講堂
Rua São Joaquim, 381 - Liberdade, São Paulo - SP Brasil

以上

なお、お手紙のごみですが、ご出席の御祈りいただけますと幸いです。ご返信までご連絡申し上げます。

TEL: (11) 3862-2540
WhatsApp: (11) 3862-2540
E-mail: kagoshima@gmail.com



「ジャパンパレードニューヨーク2023」に参加！

NY奄美会からのお誘いを受け、同会結成10周年記念式典および5月13日の「ジャパンパレードニューヨーク2023」に参加するため、奄美の宇検村出身の両親を持つ文岡会長が、ブラジル鹿児島県人会を代表して参加しました。



ご協力ありがとうございました！創立110周年記念式典リッファ結果発表！ Resultado da Rifas em Prol da Cerimônia dos 110 Anos do Kagoshima Kenjinkai

鹿児島県人ブラジル移民115周年ならびに県人会創立110周年記念式典開催のための資金を募るため、ウイスキーが当選するリッファ（協力券）の販売を実施しました。皆さまのご協力のお陰で、約 R\$24,000.00 の収益が得られました。なお、1位に当選したのはマナウス/AM在住の武田カズヒロさんでした。おめでとうございます！その他の賞の該当者はいませんでした。みなさま、ご協力ありがとうございました！

Com o objetivo de arrecadar fundos para a Cerimônia dos 110 Anos do Kagoshima Kenjinkai, realizamos a venda de rifas de caixas de whisky, com sorteio de acordo com a Loteria Federal. Foram obtidos cerca de R\$ 24.000,00 em receita. O prêmio de 1º Lugar foi para o senhor Kazuhiro Takeda, de Manaus/AM. Não houveram ganhadores para o restante dos prêmios.



Masaki Fumioka entrega o prêmio ao senhor Kazuhiro Takeda